

MP3 Player

4GB

Manual del usuario español

CROCODILE



ZIPY

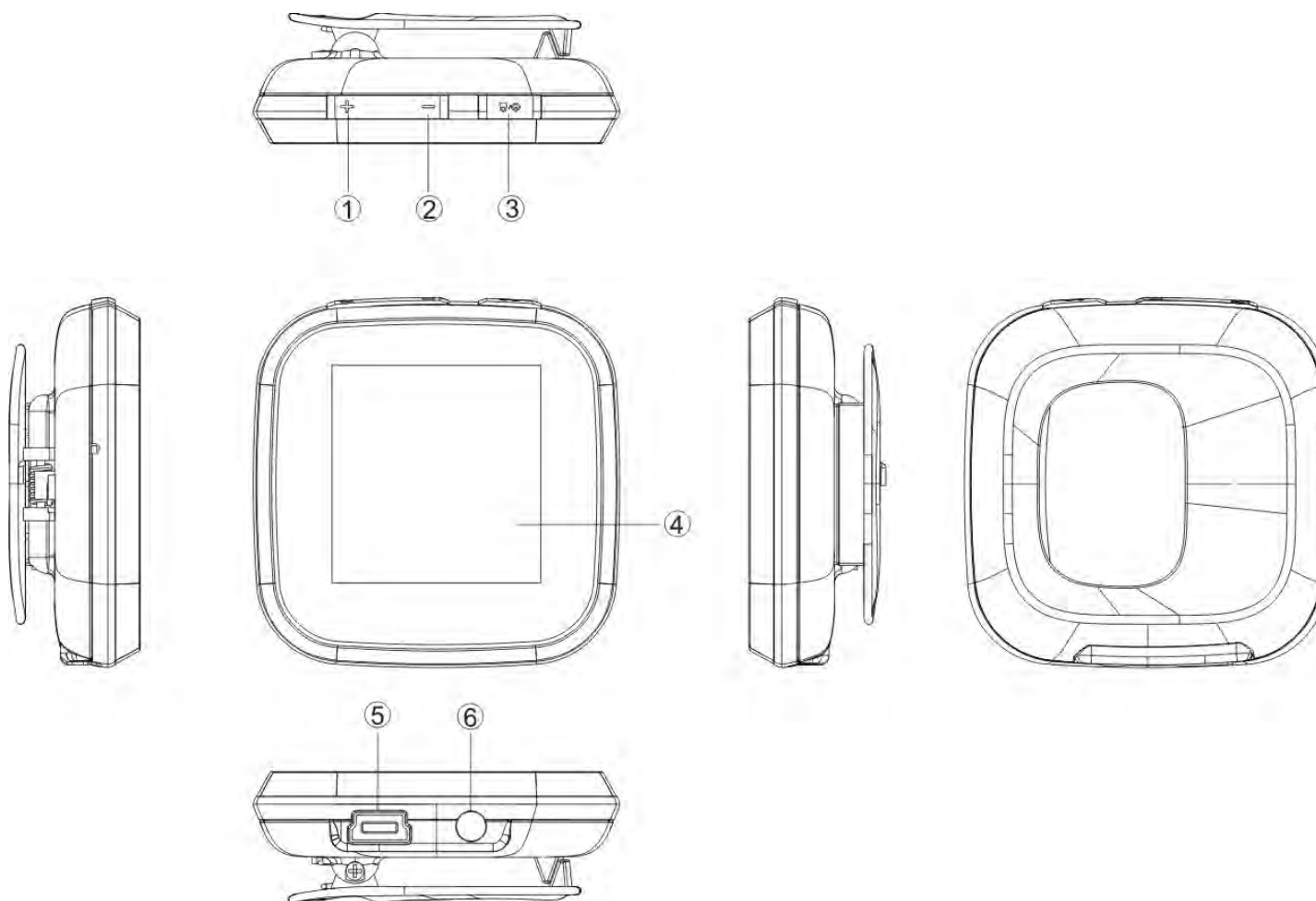
HOJA DE PRECAUCIONES

Cuando utilice el Aparato, recuerde seguir las precauciones siguientes para evitar deformar la carcasa, que se quiebre la pantalla o el cristal, y además se produzca una pérdida de líquido. Todo esto provoca un fallo de funcionamiento. Recuerde:

- No exponga el Aparato al agua. El Aparato no es a prueba de agua.
- Tenga cuidado de no arrojar el aparato en un lavamanos o en otro recipiente con agua.
- No utilizar el Aparato en sitios húmedos o en el exterior si hace mal tiempo, por ejemplo, si llueve o nieva.
- Si toca el Aparato con las manos mojadas o si lo coloca en una prenda mojada, es posible que el aparato se moje y se provoque un fallo de funcionamiento.
- Asegúrese de no sentarse con el Aparato en su bolsillo.
- No exponga el Aparato al calor. El daño del aparato puede ser irreversible y además puede producir una reacción anómala en la batería: hinchazón o explosión.
- No acercar el aparato a fuentes de calor: radiadores, calefactores, etc.
- No exponer al aparato al sol ni a las altas temperaturas que alcanza el interior de un coche cerrado al sol.
- Cuando conecte los auriculares tenga cuidado para no dañar el puerto de conexión.
- Cuando desconecte los auriculares del Aparato, procure sujetar la clavija de los auriculares. Si tira del cable de los auriculares puede dañarlos.
- Evite escuchar la unidad a muy altos niveles ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A altos niveles, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible y esto puede ser peligroso, sobre todo conduciendo automóvil o bicicleta.

Content

1: Información adicional.....	5
2: Descripción de funciones	5
2.1 Modo de reproducción de música:	6
2.2 Reproducción de vídeo:	8
2.3 Libro electrónico:.....	8
2.4 Foto:	9
2.5 Grabación:.....	9
2.6 Radio:.....	10
2.7 Configuración:.....	10
2.8 Explorador:.....	11

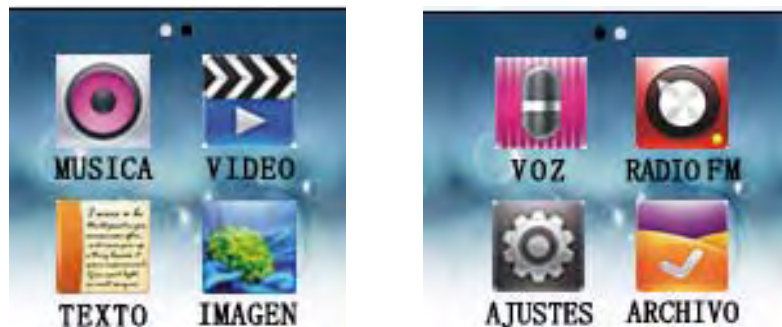


1: Información adicional

Sujetador
Encendido/Apagado
Pantalla
VOL -
VOL +
Ficha para audífonos
Ficha USB

2: Descripción de funciones

Para encender el reproductor mp3, pulse el botón “” durante 3 segundos. Luego de hacerlo, se abrirá el menú en pantalla. Para ir a la siguiente página del menú, toque la pantalla con su dedo y muévalo ligeramente de derecha a izquierda. Para volver a la página anterior del menú, toque la pantalla con su dedo y muévalo ligeramente de izquierda a derecha.



Deslizar	Tocar
----------	-------

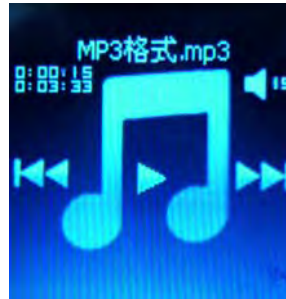
Función “HOLD” (retención):

- ON/OFF – Pulse el botón para bloquear la pantalla.
- ON/OFF – Pulse la tecla para desbloquear la pantalla.

2.1 Modo de reproducción de música:



a) Toque el ícono de música “” para mostrar el menú de reproducción.



- Pulse el botón “⊕, ⊖” y ajuste el volumen de la salida para auriculares.
- Atrás – Pulse la tecla “◀◀” para reproducir las canciones anteriores.
- Adelante – Pulse la tecla “▶▶” para reproducir las canciones siguientes.
- Tecla de función “▶” para reproducir/pausar.

b) Durante la reproducción

- Toque la pantalla con el dedo y muévelo ligeramente de derecha a izquierda para obtener información de la lista de canciones.
- Toque la pantalla con el dedo y muévelo ligeramente de izquierda a derecha para volver al menú.



2.2 Reproducción de vídeo:



- Vídeo – Pulse el botón del ícono “” para acceder a la lista de vídeos.
 - Toque la pantalla con el dedo y muévelo ligeramente de derecha a izquierda para que aparezca la siguiente lista de vídeos.
 - Pulse el título del vídeo para reproducirlo.
- [SOPORTE - FORMATO DE VÍDEO: AVI con resolución 128 x 128]
- Toque la pantalla con el dedo y muévelo ligeramente de izquierda a derecha para ingresar a la pantalla del menú principal.

2.3 Libro electrónico:



- Pulse el ícono Texto “” para ir a E-Book (libro electrónico).
- Pulse el botón de encendido para un pase automático de páginas.
- Pulse el botón de volumen negativo “” para ir a la siguiente página.
- Pulse el botón de volumen positivo “” para ir a la página anterior.
- Toque la pantalla con el dedo y muévelo ligeramente de izquierda a derecha para volver a la pantalla del menú principal.

2.4 Foto:

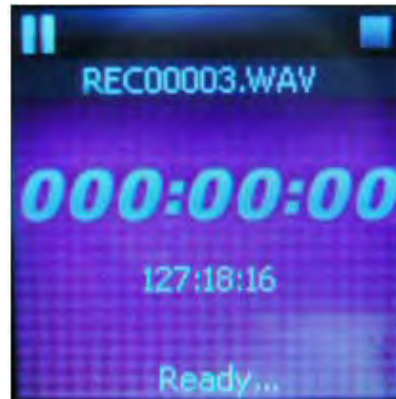


- Pulse el ícono Foto “” para ver fotos.
- Toque la pantalla con el dedo y muévelo ligeramente de derecha a izquierda para que aparezca la siguiente foto.
- Toque la pantalla con el dedo y muévelo ligeramente de izquierda a derecha para ir a la foto anterior o para volver a la pantalla principal.

2.5 Grabación:



a). Pulse el ícono Grabación “” para mostrar el menú de captura:



- Pulse el ícono de pausa “” para pausar o comenzar una grabación.
- Pulse el botón del ícono de detención “” para guardar el archivo grabado.

2.6 Radio:



- Pulse el botón del ícono Radio “” para abrir el menú de radio.



- Pulse la tecla “” para ir al menú de configuración de radio.
- Atrás – Pulse la tecla “” para ir al canal anterior.
- Adelante – Pulse la tecla “” para ir al canal siguiente.

2.7 Configuración:



- Pulse el botón del ícono Configuraciones “” para mostrar el menú Systemeinsteil.
- Toque la pantalla con el dedo y muévalo ligeramente de izquierda a derecha para volver a la pantalla del menú principal.

2.8 Explorador:



- Pulse el botón del ícono Explorador “” para mostrar el menú de configuración de la información.
- Toque la pantalla con el dedo y muévelo ligeramente de izquierda a derecha para volver a la pantalla del menú principal.

Nota

- El reproductor no debe estar en lugares excesivamente calientes, fríos, polvorientos ni debe estar suspendido en ambientes oscuros.
- Proteja el reproductor de la fricción contra objetos duros a fin de no rayar su superficie y de no dañar la batería o el hardware.
- Al utilizar el reproductor en lugares extremadamente secos, protéjalo de la electricidad estática.
- No se debe apagar el reproductor repentinamente durante el formateo, la carga o la descarga, a fin de evitar fallas en el sistema.
- No deje el reproductor al alcance de bebés o de niños pequeños.
- El reproductor soporta sistemas operativos Windows XP, Win7, Vista o Mac OS X versión 10.6.4.
- El contenido de este manual puede cambiar sin aviso con el objeto de incorporar mejoras. Nos reservamos el derecho de realizar cambios a este manual sin aviso.



¡Contribuya con la protección del medio ambiente!

Asegúrese de seguir las regulaciones locales en materia ambiental: Lleve los equipos eléctricos que no funcionen al sistema de eliminación de residuos.

ESPAÑOL

CONDICIONES DE GARANTIA AID

AID en cumplimiento de lo establecido en la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, BOE núm. 165, de 11/07/2003), ofrece Garantía Directa a los clientes de España y Portugal, para todos los productos de nuestras marcas: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS y GO BY ZIPY, bajo las siguientes condiciones:

A – Nuestros productos tienen una garantía de dos años. Durante el primer año se cubrirán los defectos originarios que sean detectados, los cuales serán reparados. En los supuestos legalmente previstos el comprador tendrá derecho a la sustitución del aparato por otro nuevo, siempre y cuando los defectos no se deban a negligencia o culpa exclusiva del comprador en el manejo del aparato. Durante el segundo año el comprador deberá demostrar que la avería del aparato proviene de un defecto de fabricación. En ambos casos entrará en funcionamiento la garantía siempre que:

1. El producto haya sido utilizado sólo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de ANULACION de garantía.
4. El producto será devuelto a AID, con embalaje adecuado y con el ticket de compra donde se indique claramente la marca y tipo de producto, la fecha de venta , el nombre y dirección del establecimiento vendedor y el motivo de la avería.

Cualquiera de las siguientes circunstancias anula la presente garantía:

1. Rotura de puertos, de pantalla o cristal.
2. Pérdida de líquido en la pantalla.
3. El desgaste, con muestras evidentes de una manipulación incorrecta, uso indebido, maltrato, golpes, caídas, suciedad, etc.
4. Los datos contenidos en los productos no están en ningún caso cubiertos por ninguna garantía, ni serán tenidos en cuenta en la reparación física de los productos. AID garantiza la absoluta confidencialidad de los datos.
5. AID no cubre la incorrecta configuración o instalación de software/hardware, por parte del cliente, componente o periférico, incluidos sus drivers/controladores.
6. La legislación sobre garantías establece algunas limitaciones. "la garantía no cubre componentes adicionales como las baterías, o elementos sujetos a mantenimiento debido a su uso como los auriculares". Estos accesorios tienen una garantía de 6 meses.
7. Las bolsas impermeables, tienen un periodo de prueba de 48 horas, como se indica en el propio producto, por tanto pasado ese tiempo no están cubiertas por ninguna garantía.
8. Los usuarios finales no será necesario que nos envíen los accesorios de los aparatos, máxime si no son los originales, ya que no nos responsabilizamos de ellos.

PRESUPUESTOS:

1. Si el producto se encuentra fuera de garantía, el departamento técnico de AID facilitará presupuesto de la reparación por fax o correo electrónico. Dicho presupuesto deberá ser aceptado por escrito sellado y firmado, y el usuario deberá hacerse cargo del importe de reparación así como de los portes de envío y retorno.

2. Si el presupuesto no es aceptado se devengará un cargo en concepto de diagnóstico. (6€)
3. Las reparaciones tienen una garantía de 90 días, siempre que la avería sea sobre el mismo concepto y únicamente en caso de averías presupuestadas.

B - Correrán por cuenta de AID todos los gastos de transporte por recogida y entrega del producto, a través exclusivamente de la empresa de transportes designada por AID siguiendo el procedimiento de autorización.

Los gastos derivados por devoluciones incorrectas o injustificadas por parte del cliente correrán por cuenta de éste.

C - Cualquier incidencia detectada en el momento de la recepción de la mercancía debe ser notificada al Departamento de Post-Venta de AID: maria@accesoriosdigital.com de acuerdo con el artículo 366 del Código de Comercio, AID no admitirá reclamaciones sobre roturas, golpes o falta de bultos y piezas, transcurridas 24 horas a partir de la entrega de la mercancía.

En el caso de envíos procedentes de Canarias, Ceuta y Melilla, AID no correrá con los gastos de aduanas y suplidos en destino.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

MP3 PLAYER: CROCODILE de la marca ZIPY fabricado en China.

Al que se refiere esta declaración con las normas siguientes:

EN60950-1:2006+A11:2009
EN55022:2006+A1:2007
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante El Real Decreto 1890/2000 del 20 de noviembre

Lugar y fecha de emisión
3 de junio de 2011

Firmado por: Miguel Fauro

AIDigital
Accesorios Inteligentes Digital, S.A.
P.P.

MP3 Player

4GB

Guia do Utilizador português

CROCODILE



ZIPY

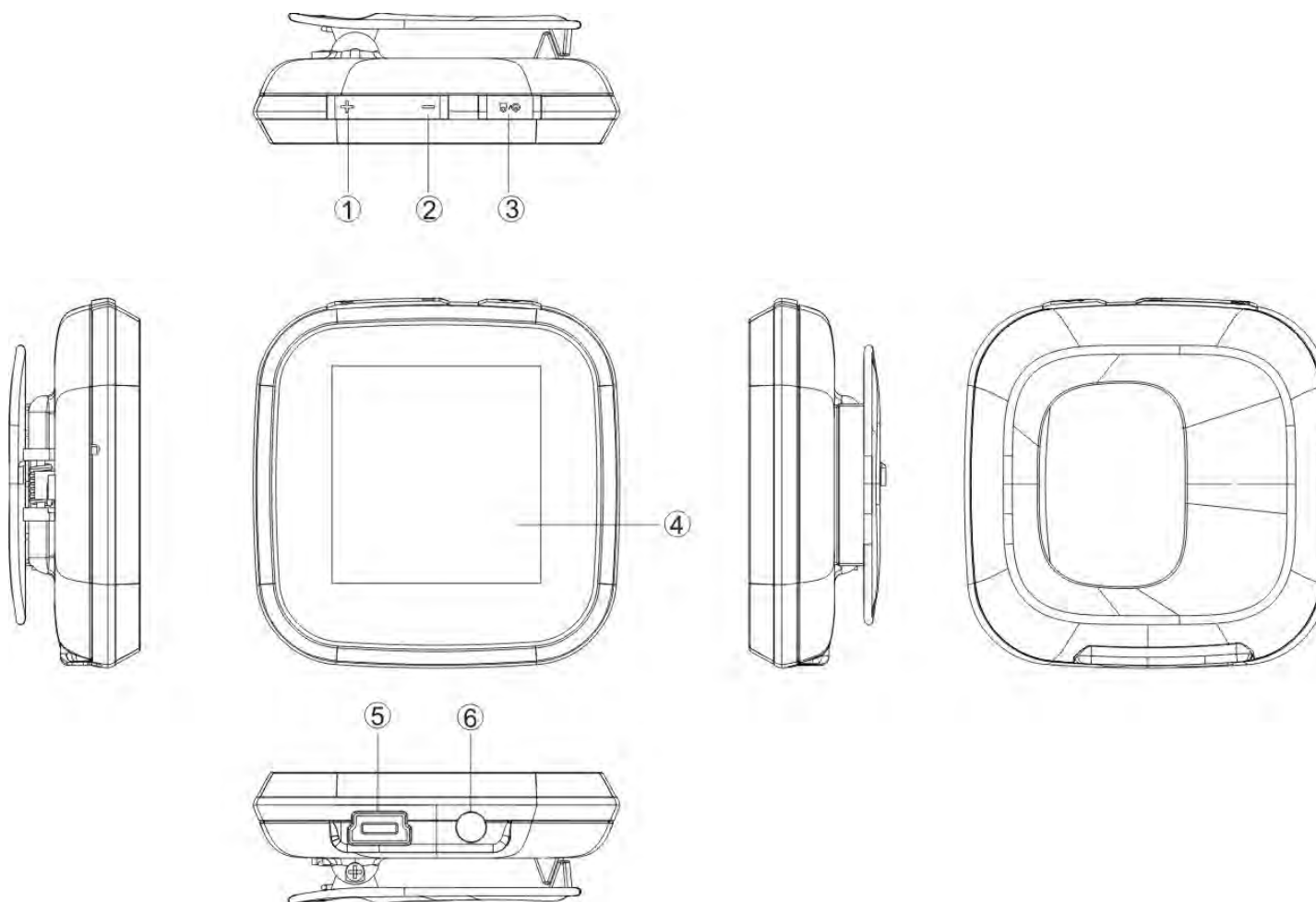
PRECAUÇÕES

Quando utilize o aparelho, lembre de seguir as seguintes precauções para evitar deformar a carcaça, que se quebre o ecrã ou o cristal, ou ainda que se produza a perda do líquido. Todo isso provoca uma falha de funcionamento. Lembre-se:

- Não exponha o aparelho à água, pois não é à prova de água.
- Tenha cuidado de não arrojá-lo em um lavabo ou em outro recipiente com água.
- Não utilize o aparelho em sítios úmidos ou no exterior se faz mau tempo, por exemplo, se chove ou neva.
- Se toques o aparelho com as mãos molhadas ou se o coloca em uma prenda molhada, é possível que o aparelho se molhe, provocando uma falha de funcionamento.
- Assegure-se de não sentar com o aparelho em seu bolso.
- Não exponha o aparelho ao calor. O calor pode ser irreversível e, ademais, pode produzir uma reação anómala na bateria: inchaço ou explosão.
- Não acercar o aparelho a fontes de calor: radiadores, calefatos, etc.
- Não expor o aparelho ao sol, nem às altas temperaturas que atingem o interior de um carro fechado ao sol.
- Quando ligar os auriculares, tenha cuidado para não magoar o porto de conexão.
- Quando desligar os auriculares do aparelho, tente sujeitar a cavilha dos auriculares. Se atira do cabo dos auriculares, pode magoá-lo.
- Evite escutar a unidade a altos níveis, isso poderia afetar seu ouvido.
- Os altos níveis, o som exterior pode chegar a ser inaudível, e isto pode ser perigoso, sobretudo conduzindo automóvel ou bicicleta.

Content

1: Informações Adicionais.....	5
2: Descrição das Funções.....	5
2.1 Modo de reprodução de música	6
2.2 Modo de reprodução de vídeo	8
2.3 E-Book (livros electrónicos).....	8
2.4 Fotos.....	9
2.5 Gravação	9
2.6 Rádio	10
2.7 Definições.....	10
2.8 Explorador.....	11



1: Informações Adicionais

Grampo
LIGAR/ DESLIGAR
Ecrã
VOL -
VOL +
Entrada p/ auriculares
Porta USB

2: Descrição das Funções

Para ligar o leitor de MP3 pressione o botão  durante 3 segundos, após os quais o menu aparecerá no ecrã. Para navegar para a próxima página do menu, toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da direita para a esquerda. Para regressar à página anterior do menu, toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da esquerda para a direita.



Deslizar	Tocar
----------	-------

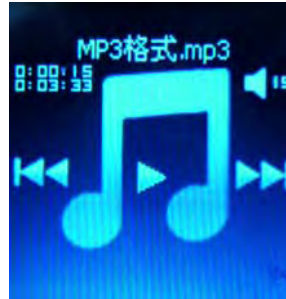
Função “ESPERAR”:

- LIGAR/DESLIGAR -Pressione o botão para bloquear o ecrã.
- LIGAR/DESLIGAR - Pressione o botão para desbloquear o ecrã.

2.1 Modo de reprodução de música



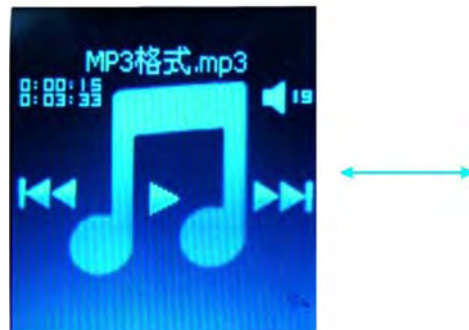
a) Toque no ícone de música “” para apresentar o menu de reprodução



- Pressione o botão “⊕, ⊖” e ajuste o volume de saída dos auriculares.
- Pressione a tecla “◀◀” para reproduzir as músicas anteriores
- Pressione a tecla “▶▶” para reproduzir as músicas seguintes.
- Pressione o ícone “▶” para a função reproduzir/pausa.

b) Durante a reprodução:

- Toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da direita para a esquerda para aceder à informação acerca da lista de músicas.
- Toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da esquerda para a direita para regressar ao menu principal.



2.2 Modo de reprodução de vídeo



- Toque no ícone de vídeo "  " para aceder à lista de vídeos.
 - Toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da direita para a esquerda para aceder à lista dos próximos vídeos.
 - Pressione o título do vídeo para reproduzir o vídeo pretendido.
- [FORMATOS DE VÍDEO SUPORTADOS: AVI com resolução de 128X128]
- Toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da esquerda para a direita para regressar ao menu principal.

2.3 E-Book (livros electrónicos)



- Toque no ícone "  " para aceder ao leitor de E-Book
- Pressione o botão de corrente para mudar automaticamente de página
- Pressione o botão de volume "⊖" para avançar para a página seguinte
- Pressione o botão de volume "⊕" para retroceder para a página anterior
- Toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da esquerda para a direita para regressar ao menu principal.

2.4 Fotos

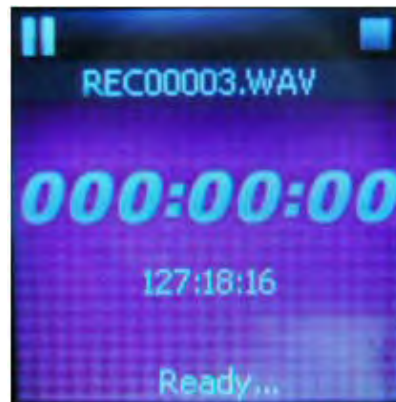


- Toque no ícone “” para visualizar fotografias
- Toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da direita para a esquerda para aceder à próxima foto.
- Toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da esquerda para a direita para aceder à foto anterior ou regressar ao menu principal.

2.5 Gravação



a). Toque no ícone “” para aceder ao menu de gravação:



- Toque no ícone “” para pausar/iniciar a gravação.
- Toque no ícone Stop “” para guardar o ficheiro de gravação.

2.6 Rádio



- Toque no ícone “” para aceder ao menu de rádio



- Pressione a tecla “” para aceder ao menu de Definições do Rádio.
- Pressione a tecla “” para aceder ao canal anterior.
- Pressione a tecla “” para aceder ao canal seguinte.

2.7 Definições



- Toque no ícone definições “” para aceder ao menu de Definições de sistema
- Toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da esquerda para a direita para regressar ao menu principal.

2.8 Explorador



- Toque no ícone explorador “” para aceder ao menu de informações das definições.
- Toque no ecrã com o dedo e desloque-o ligeiramente da esquerda para a direita para regressar ao menu principal.

Nota

- O leitor não deve ser utilizado em ambientes excessivamente quentes, frios, com muito pó ou demasiado escuros.
- Evite o contacto do leitor com objectos duros para proteger o leitor de riscos na superfície ou danos na bateria e nos componentes internos.
- Não utilize o leitor em ambientes excessivamente secos para o proteger da electricidade estática.
- Durante a formatação, o envio ou o download de dados, não desligue o leitor repentinamente para evitar a ocorrência de erros.
- Mantenha sempre o leitor afastado de bebés ou crianças pequenas.
- O leitor suporta os sistemas operativos Windows XP, Win7, Vista ou Mac OS X (versão 10.6.4).
- O conteúdo deste manual está sujeito a alteração sem aviso prévio com a finalidade da melhoria do produto. Reservamo-nos o direito de efectuar alterações sem aviso prévio.



Contribua para a protecção ambiental!

Certifique-se que respeita as regras ambientais do local onde vive:
não deposite equipamento eléctrico avariado no sistema de
recolha de lixo comum.

PORTUGUÉS / PORTUGUESE

CONDIÇÕES DE GARANTIA AID

AID em cumprimento com o estabelecido na Lei de Defesa ao Consumidor (Lei 23/2003, de 10 de Julho, Garantia de Venda de Bens de Consumo, BOE num. 165, de 11/07/2003), oferece garantia directa aos clientes de Espanha e Portugal, para todos os produtos da marca ZIPY, AC-RYAN, TnB e BARKAN, com as seguintes condições:

A- Os produtos têm uma garantia de dois anos. Durante o primeiro ano, a garantia cobra os defeitos originais que são detectados, os quais serão reparados. No suposto legalmente previsto o consumidor terá direito à substituição do aparelho por um novo, sempre e quando os defeitos não se devam à negligência ou exclusiva culpa do consumidor no manuseamento do aparelho. Durante o segundo ano o consumidor deverá demonstrar que a avaria do aparelho provém de um defeito de fabrico. Em ambos os casos a garantia será válida sempre que:

1. O produto tenha sido utilizado apenas em uso normal para o que está concebido.
2. Não tenha sido aberto, manipulado ou alterado por pessoas alheias ao Serviço Técnico Oficial.
3. Não tenha sofrido danos por golpes, sobre aquecimento, sobre carga eléctrica ou qualquer outra circunstância externa que pode ser possível motivo de garantia.
4. O produto será devolvido à AID, com a embalagem adequada e com o talão de compra, onde indique claramente a marca e o tipo de produto, a data da compra e o nome e direcção do estabelecimento onde foi adquirido.

Qualquer das seguintes circunstâncias anulam a presente garantia:

1. Ruptura do ecrã ou cristal.
2. Perda de liquido no ecrã.
3. O desgaste, com mostras evidentes de uma manipulação incorrecta, uso indevido, maltrato, golpes, quedas, sujidade, etc.
4. Os dados contidos nos produtos não estão em nenhum caso cobertos por alguma garantia, nem serão tidos em conta na reparação física dos produtos. A AID garante a absoluta confidencialidade dos dados.
5. A AID não cobre a incorrecta configuração ou instalação do software/hardware, por parte do cliente, componente ou periférico, incluindo controladores privados.
6. A legislação sobre garantias estabelece algumas limitações. "A garantia não cobre componentes adicionais como as baterias, os elementos sujeitos a manutenção devido ao seu uso como os auriculares." Estes acessórios têm uma garantia de 6 meses.

ORÇAMENTOS:

1. Se o produto se encontrar fora de garantia, o departamento técnico da AID indicará um orçamento de reparação por telefone, fax ou e-mail. O orçamento deverá ser aceite por escrito, carimbado e assinado, o consumidor terá de pagar os portes de envio.
2. Caso o orçamento não seja aceite cobrar-se-á uma taxa pelo diagnóstico efectuado.
3. As reparações têm uma garantia de 90 dias, sempre que a avaria seja sobre o mesmo conceito e unicamente em caso de avarias orçamentadas.

B. Serão por conta da AID todos os gastos de transporte pela recolha e entrega do produto, através exclusivamente da empresa de transportes designada pela AID, segundo o procedimento de autorização.

Os gastos originados por devoluções incorrectas ou injustificadas por parte do cliente, serão por conta deste.

C. Qualquer incidência detectada no momento da recepção da mercadoria, deve ser comunicada ao Serviço Pós-Venda da AID. De acordo com o artigo 366 do Código do Comércio, a AID não aceitará reclamações sobre quebras, golpes ou falta de acessórios ou cd de configuração, passadas 24 horas a partir da entrega da mercadorias.

No caso das transferências provenientes das ilhas Canárias, Ceuta e Melilla, a AID não pagará taxas alfandegárias e fornecido no dia da chegada.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declara-mos sob a nossa exclusiva responsabilidade a conformidade do produto:

MP3: CROCODILE da marca ZIPY fabricado na China

Ao que se refer esta declaração com as normas seguintes:

EN60950-1:2006+A11:2009

EN55022:2006+A1:2007

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

De acordo com as disposições da Diretiva 99/05/CE, do Parlamento Europeio e do Conselho de 9 de março de 1999, transposta à legislação espanhola mediante o Real Decreto 1890/2000 de 20 de novembro

Lugar e data de emissão
3 de junho de 2011

Assinado por: Miguel Fauro



AI Digital
Accesorios Inteligentes Digital, s.l.
P.P.

**MP3
Player**

4GB

Manuel
Del' usager
Française

CROCODILE



ZIPY

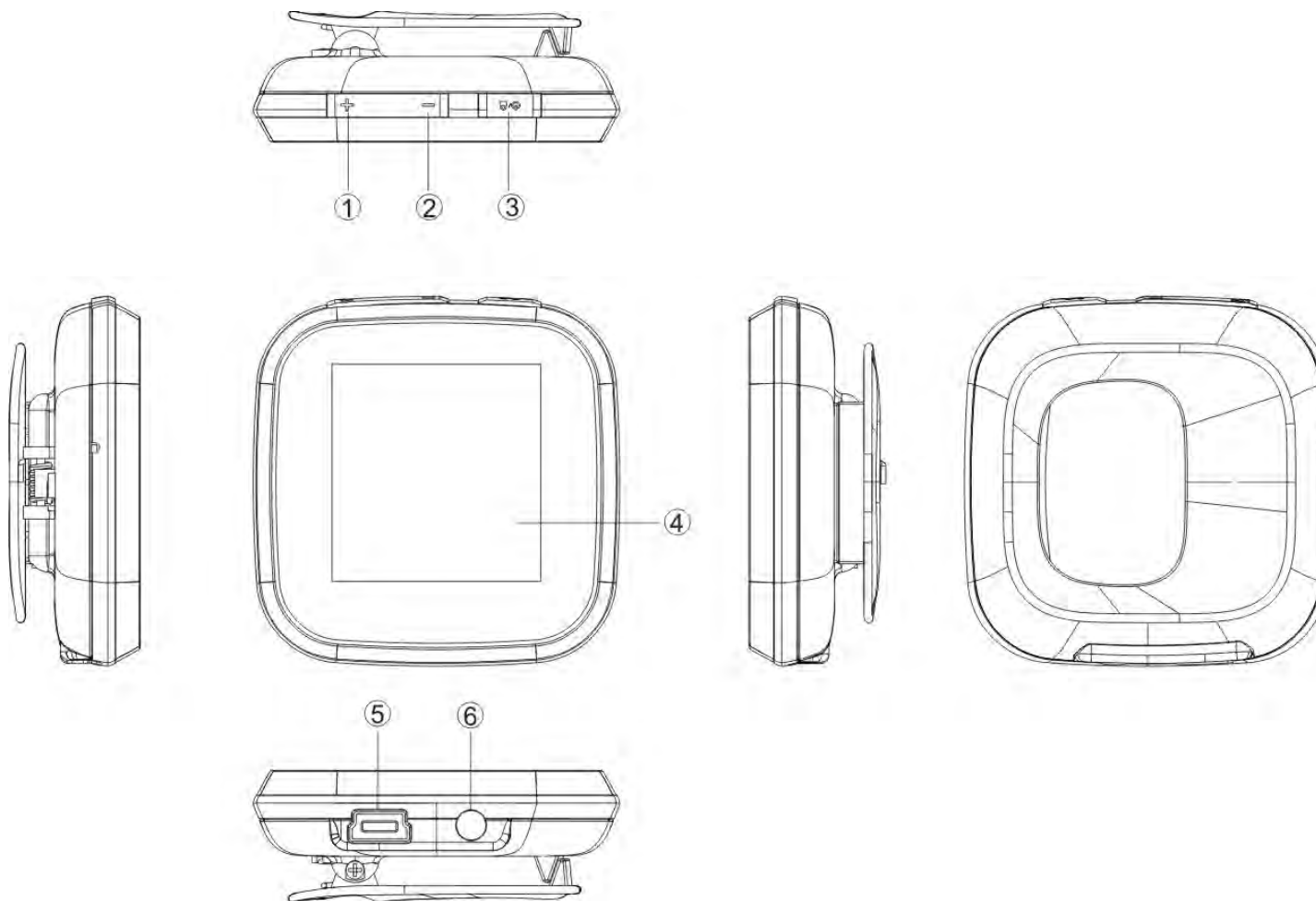
INSTRUCTIONS DE PRECAUTIONS

Lorsque vous utilisez l'Appareil, veuillez respecter les précautions suivantes afin d'éviter de déformer le boîtier, de rompre l'écran ou le verre et de provoquer en plus la perte du liquide. Tout ceci engendre un mauvais fonctionnement de l'appareil. Souvenez-vous :

- N'exposez pas l'appareil à l'eau. Il ne résiste pas à l'eau.
- Prenez soin de ne pas faire tomber l'appareil dans un évier ou autre récipient contenant de l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones humides ou à l'extérieur si il fait mauvais temps, par exemple si il pleut ou neige.
- Si vous touchez l'Appareil avec les mains mouillées ou si vous le placez dans un vêtement mouillé, il est possible que l'appareil se mouille, ce qui peut engendrer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous de ne pas vous asseoir avec l'Appareil dans votre poche.
- N'exposez pas l'Appareil à la chaleur. Les dommages provoqués pourraient être irréversibles et provoquer de plus une réaction anormale de la batterie : enflure ou explosion.
- Ne pas approcher l'appareil vers des sources de chaleur : radiateurs, etc.
- Ne pas exposer l'appareil au soleil ni à de hautes températures comme celles d'une voiture fermée exposée au soleil.
- Lorsque vous connectez les écouteurs, prenez soin de ne pas endommager le port de connexion.
- Lorsque vous déconnectez les écouteurs de l'Appareil, tâchez de tenir la fiche des écouteurs. Si vous tirez sur le câble, ce dernier peut s'endommager.
- Evitez d'écouter l'unité à un volume trop élevé, étant donné qu'une écoute prolongée dans ces conditions peut provoquer des problèmes d'ouïe.
- Avec volume trop élevé, les sons extérieurs peuvent devenir inaudibles, ce qui peut être dangereux, surtout en conduisant une voiture ou à bicyclette

Content

1: Informations supplémentaires.....	5
2: Description des fonctions.....	5
2.1 Mode lecture de musique :.....	6
2.2 Mode lecture de vidéo :	7
2.3 Fonction liseuse :	8
2.4 Visionneuse de photo :	8
2.5 Mode enregistreur :	9
2.6 Mode radio :	9
2.7 Mode configuration :	10
2.8 Mode explorateur :	10

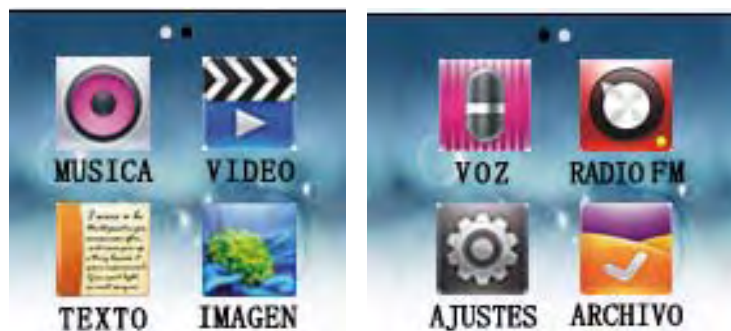


1: Informations supplémentaires

Pince
Marche/Arrêt
Écran
Touche -VOL -
Touche VOL +
Connecteur pour écouteurs
Connecteur USB

2: Description des fonctions

Pour allumer votre lecteur mp3, appuyez sur la touche "  " et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Le menu principal s'affiche sur l'écran. Pour passer à la page de menu suivante, posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la droite vers la gauche. Pour revenir à la page de menu précédente, posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le de la gauche vers la droite.



Frapper-balayer	Taper
-----------------	-------

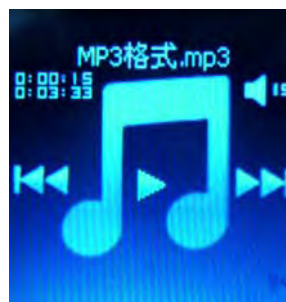
Fonction "HOLD" (Verrouillage) :

- Touche ON/OFF (Marche/arrêt) – appuyez pour verrouiller l'écran.
- Touche ON/OFF (Marche/arrêt) – appuyez pour déverrouiller l'écran.

2.1 Mode lecture de musique :



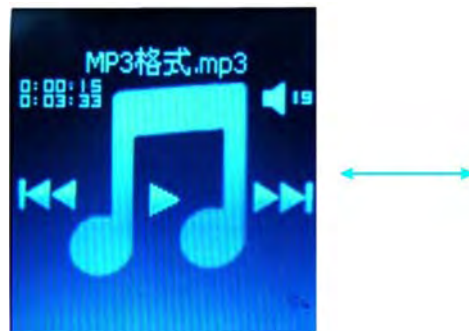
a) Tapez sur l'icône de musique " " pour afficher le menu associé.



- Pour ajuster le volume sonore dans les écouteurs, appuyez sur les touches "⊕, ⊖".
- Pour écouter la chanson précédente, appuyez sur la touche "⏮".
- Pour écouter la chanson suivante, appuyez sur la touche "⏭".
- Pour écouter la chanson sélectionnée ou pour marquer une pause dans la lecture, appuyez sur la touche "⏸".

b) Pendant la lecture

- Posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la droite vers la gauche pour afficher la liste des chansons.
- Posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la gauche vers la droite pour revenir au menu.



2.2 Mode lecture de vidéo :



- Tapez sur l'icône Vidéo " " pour afficher la liste des vidéos disponibles.
- Posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la droite vers la gauche pour afficher la suite de la liste des vidéos.
- Tapez sur le titre de la vidéo que vous voulez visionner pour démarrer la lecture.[FORMAT VIDÉO

COMPATIBLE : AVI avec une résolution de 128X128]

- Posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la gauche vers la droite pour afficher le menu principal.

2.3 Fonction liseuse :



- Tapez sur l'icône Texte " " pour passer en mode liseuse.

- Appuyez sur la touche de marche/arrêt pour tourner automatiquement les pages.

- Appuyez sur la touche Volume – "⊖" pour passer à la page suivante.

- Appuyez sur la touche Vol + "⊕" pour revenir à la page précédente.

- Posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la gauche vers la droite pour afficher le menu principal.

2.4 Visionneuse de photo :



- Tapez sur l'icône Photo " " pour passer en mode visionneuse.

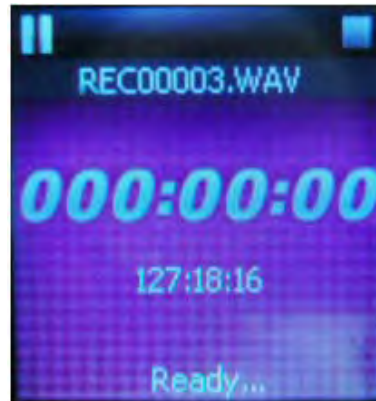
- Posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la droite vers la gauche pour afficher la photo suivante.

- Posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la gauche vers la droite pour afficher la photo précédente ou revenir au menu principal.

2.5 Mode enregistreur :



a) - Tapez sur l'icône Enregistreur " " pour afficher le menu d'enregistrement.



- Appuyez sur la touche " " pour marquer une pause dans l'enregistrement.
- Appuyez sur la touche " " pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le fichier correspondant.

2.6 Mode radio :



- Tapez sur l'icône Radio " " pour afficher le menu Radio.



- Appuyez sur la touche " " pour ouvrir le menu de configuration de la radio.
- Pour écouter la station précédente, appuyez sur la touche "".
- Pour écouter la station suivante, appuyez sur la touche "".

2.7 Mode configuration :



- Tapez sur l'icône Configuration " " pour afficher le menu de configuration des paramètres système.
- Posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la gauche vers la droite pour revenir au menu principal.

2.8 Mode explorateur :



- Tapez sur l'icône Explorateur " " pour afficher le menu de configuration des informations.

- Posez votre doigt sur l'écran et déplacez-le légèrement de la gauche vers la droite pour revenir au menu principal.

Remarque

- N'utilisez pas votre lecteur dans un endroit excessivement chaud, froid, poussiéreux ou sombre.
- Évitez tout heurt du lecteur sur un objet dur afin de ne pas rayer sa surface, ni l'endommager ou endommager la pile.
- N'utilisez pas votre lecteur dans un endroit excessivement sec pour protéger le lecteur de l'électricité statique.
- N'éteignez pas subitement votre lecteur pendant son formatage ou le chargement/téléchargement d'un fichier pour éviter d'occasionner des bugs.
- Ne laissez pas les bébés et les jeunes enfants jouer avec le lecteur.
- Votre lecteur est compatible avec Windows XP, Win7, Vista et Mac OS x 10.6.4.
- L'amélioration constante de nos appareils peut nous amener à modifier le contenu de ce guide sans notification préalable. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu de ce guide sans notification préalable.

	Aidez à la protection de l'environnement ! Respectez les règlements en vigueur dans votre région concernant la protection de l'environnement : déposez vos appareils électriques défectueux auprès des installations de recyclage prévues.
---	---

FRANÇAIS/FRENCH

CONDITIONS DE GARANTIE AID

En application de la loi pour la Protection du Consommateur (Loi 23/2003, du 10 juillet, sur les garanties de ventes des Biens de Consommation, BOE num. 165, du 11/07/2003), AID offre une Garantie Directe aux clients d'Espagne et du Portugal, sur tous les produits de nos marques : ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS et GO BY ZIPY, aux conditions suivantes :

A – Nos produits ont une garantie de deux ans.

Lors de la première année, les défauts d'origine détectés seront pris en charge et réparés. Selon les clauses légales, l'acheteur pourra obtenir un nouvel appareil en échange, à la condition que les défaillances ne soient pas dues à une négligence ou mauvaise manipulation du produit. La deuxième année, l'acheteur devra prouver que la panne de l'appareil est due à un défaut de fabrication.

Dans les deux cas de figure, la garantie sera valable à condition que :

1. Le produit ait été utilisé seulement aux fins pour lesquelles il a été prévu.
2. Qu'il n'ait pas été ouvert, manipulé ou modifié par une personne n'appartenant pas au Service Technique Officiel.
3. Qu'il n'ait pas souffert de dommage lié à un choc, inondation, une surchauffe, une surtension électrique ou toute autre circonstance externe qui puisse être la raison de l'ANNULATION de la garantie.

4. Qu'il soit retourné à AID, avec l'emballage d'origine et le ticket d'achat sur lequel apparaîtra clairement la marque et le type de produit, la date de vente, le nom et l'adresse de l'établissement du vendeur et le motif de la panne.

Chacune des circonstances suivantes annule la garantie :

1. Rupture des ports, de l'écran ou du verre.
2. Perte de liquide sur l'écran.
3. Usure avec marques évidentes de manipulation ou usage incorrects, mauvais traitement, coups, chutes, saletés, etc.
4. Les données contenues dans le produit ne seront en aucun cas pris en charge par la garantie, ni seront pris en compte lors de la réparation physique des produits. AID garantie la totale confidentialité des données.
5. AID ne prend pas en charge la mauvaise configuration ou installation de logiciel ou hardware, composants, périphériques y compris drivers et contrôleurs réalisée par le client,
6. La loi sur les garanties établit certaines limites. "la garantie ne prend pas en charge les composants additionnels comme les batteries, ou éléments sujets à entretien dû à leur utilisation comme les écouteurs". Ces accessoires ont une garantie de 6 mois.
7. Les sacs imperméables possèdent une période d'essai de 48 heures, comme indiqué sur le produit, une fois cette période dépassée, ils ne seront couverts par aucune garantie.
8. Les utilisateurs finaux n'auront pas à nous envoyer les accessoires des appareils, à fortiori s'il ne s'agit pas des originaux, car nous ne les prenons pas en charge.

DEVIS :

1. Si le produit n'est plus sous garantie, le Département Technique de AID établira et enverra un devis de la réparation par fax ou courrier électronique. Ce devis devra être accepté par lettre cachetée et signée, et l'utilisateur devra prendre en charge le coût de la réparation ainsi que les frais de port aller/retour.
2. Si le devis n'est pas accepté, une somme forfaitaire de 6€ pour diagnostic de panne sera réclamée.
3. Les réparations sont garanties 90 jours, à condition que la panne soit identique à celle ayant occasionné une première réparation, et uniquement en cas de panne ayant fait l'objet d'un devis.

B – AID prendra en charge tous les frais de transport, de reçu et de livraison du produit, par le biais exclusif de l'entreprise de transport désignée par AID en fonction de la procédure d'autorisation.

Les frais engendrés par des restitutions incorrectes ou injustifiées par le client seront pris en charge par ce dernier.

C – Tout type d'incident détecté au moment de la réception de la marchandise doit être notifié au Service Après Vente de AID : maria@accesoriosdigital.com en accord avec l'article 366 du Code de Commerce, AID n'admettra pas de réclamations sur les ruptures, coups ou absence d'emballage et pièces, une fois passées 24 heures à compter du moment de la remise de la marchandise.

Dans le cas d'envoi provenant des Canaries, Ceuta et Melilla, AID ne prendra pas en charge les frais de douane et ni les surtaxes de port.

DECLARATION DE CONFORMITE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Nous déclarons sous notre entière responsabilité la conformité du produit:

MP3: CROCODILE de la marque ZIPY fabriqué en Chine

Auquel se réfère cette déclaration sous les normes suivantes :

EN60950-1:2006+A11:2009

EN55022:2006+A1:2007

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

En accord avec les dispositions de la Directive 99/05/CE, du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999, transposé à la législation espagnole à travers le Décret Royal 1890/2000 du 20 novembre

Lieu et date d'émission
3 juin 2011

Signé par : Miguel Fauro

AI Digital
Accesorios Inteligentes Digital, s.a.
P.P.

**MP3
Player**

4GB

User

Manuel

English

CROCODILE



ZIPY

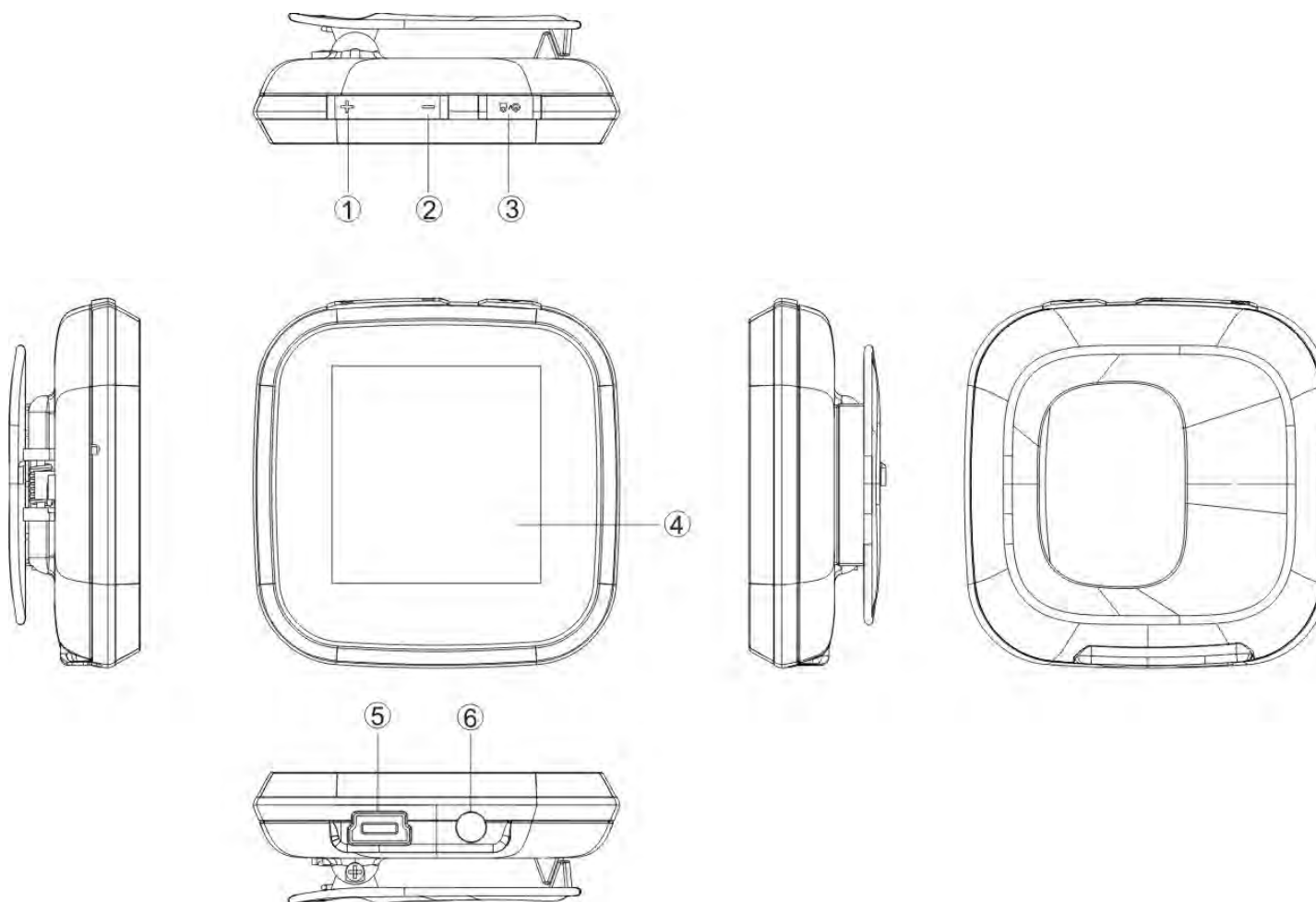
PRECAUTIONS AND MAINTENANCE

When using the device, remember to follow the following precautions to prevent the deformation of the case, the breakage of the screen or glass, or also may cause loss of fluid. All this causes a malfunction. Remember:

- Do not expose the device to water. The device is not waterproof.
- Be careful not to throw the device in a sink or other water container.
- Do not use the device in wet places or outside in bad weather, for example, if it rains or snows.
- If you touch the device with wet hands or is placed in a wet garment, the device may get wet and cause a malfunction.
- Be sure not to sit down with the device in your pocket.
- Do not expose the device to heat. The damage to the device may be irreversible and can cause an abnormal reaction in the battery: swelling or explosion.
- Do not bring the device to heat sources: radiators, heaters, etc..
- Do not expose to high temperatures such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- When you connect the headphones take care not to damage the connection port.
- When you disconnect the headphones from the device, try to hold the headphone plug. Pulling the headphone cord can damage it.
- Avoid listen at very high levels, because prolonged listening could damage your hearing.
- At high levels, the external sound can be inaudible and could be dangerous, especially driving a car or bicycle.

Content

1: Additional Information	5
2: Function Description	5
2.1 Music play mode:	6
2.2 Video Playback:	8
2.3 E-Book:	8
2.4 Photo:	9
2.5 Recording:	9
2.6 Radio:	10
2.7 Setting:	10
2.8 Explorer:	11



1: Additional Information

Clip
ON/OFF
Display
VOL -
VOL +
Earphone jack
USB jack

2: Function Description

To turn on the mp3 player and press the button“  ” for 3 seconds, after which the screenmenu opens. To move to the next menu page, touch the screen with your finger andmove it slightly from right to left. To return to the previous menu page, the touch screenwith your finger and move it from left to right.



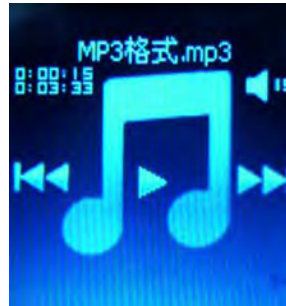
Swipe	Tap
-------	-----

“HOLD” Funktion:

- ON/OFF- Press the button to lock the screen.
- ON/OFF- Press the key to unlock the screen.

2.1 Music play mode:

- a) Tap on the music icon“  “ to display the playback menu



- Press the button “ ⊕, ⊖ ” and adjust the volume of the headphone output.
- Back-press key “ ⏮ ” to play the previous songs.
- Forward-press key “ ⏭ ” to play the next songs.
- Play icon “ ▶ ” to play / pause function key.

b) During playback

- finger to touch the screen and move it slightly from right to left, to get the song list information.
- finger to touch the screen and move it slightly from left to right to return to the menu.



2.2 Video Playback:



- Video-icon“ ” button to access the video list.
- Touch the screen with your finger and move it slightly from right to left to bring up the next video list.
- Press the video title to play the video.

[VIDEO-FORMAT- SUPPORT: AVI with resolution 128X128]

-finger to touch the screen and move it slightly from left to right to enter the main menu screen.

2.3 E-Book:



- Press the Text icon“ ” to go to E-Book
- Press the power button for automatic page switching
- Negative Volume button “” to move to next page
- Positive volume button “” to go to the previous page
- touch the screen with your finger and move it slightly from left to right to return to the main menu screen.

2.4 Photo:

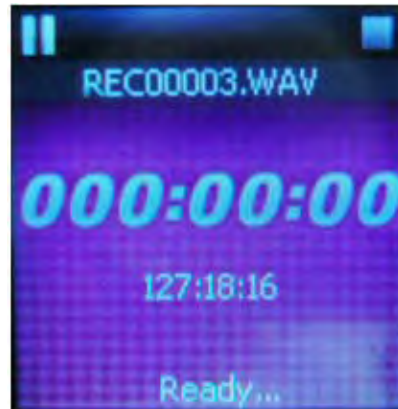


- Photo icon “” to view photos of press
- touch the screen with your finger and move it slightly from right to left to bring up the next photo.
- touch the screen with your finger and move it slightly from left to right, to the previous photo or return to the main screen.

2.5 Recording:



- a). Recording icon “” button to display the Capture menu:



- Pause icon “” button to pause to start recording.
- Stop icon button “” to save the recorded file.

2.6 Radio:



- Radio icon “” button to open the radio menu



- Press key “” to go to the Radio Setup menu.
- Back-press key “” to go to the previous channel.
- Forward-press key “” to go to the next channel.

2.7 Setting:



- Settings icon “” button to display the Systemeinstellmenu
- touch the screen with your finger and move it slightly from left to right, to the main screen menu.

2.8 Explorer:



- Explorer icon “” button to display the setup menu of the information.
- touch the screen with your finger and move it slightly from left to right, to the main screen menu.

Note

- The player does not excessively hot, cold, dusty or suspend dark environments.
- Player to protect against friction with hard objects in order to protect it from scratches at the surface or from battery or hardware damage.
- Player to use in extremely dry environments, to protect it from static electricity.
- During formatting, uploading and downloading the player does not switch off suddenly to avoid the occurrence of bugs;
- player away from babies or small children with.
- The player supports Windows XP, Win7, Vista OS System or Mac OS x 10.6.4 version.
- The contents of this manual may change without notice for purpose of improvement. We reserve the right to make changes without notice to this manual.

	Contribute to environmental protection! Be sure to follow the local environmental regulations: bring non-functioning electrical equipment provided for waste disposal system.
---	---

INGLÉS / ENGLISH

AID WARRANTY CONDITIONS

AID, in compliance with the Customer Protection Law (Ley 23/2003, July 10th, of Warranty in the Sale of Consumer Goods, BOE no. 165, 11/07/2003), offers Direct Warranty to Spain and Portugal customers for all our brands' products: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS, and GO BY ZIPY, under the following conditions:

A – Our products have a two year warranty. During the first year original defects that may be detected are repaired. In those cases stipulated by law, the buyer will be entitled to the replacement of the device by a new one, provided that the defects are not due to the negligence or exclusive fault of the buyer in handling the device. During the second year the buyer will need to prove that the malfunctioning of the device is due to a manufacturing defect. In both cases the warranty will apply provided that:

1. The product has been used for its destined purpose alone.
2. It was not opened, manipulated or altered in any way by someone other than the Official Technical Service.
3. It has not undergone shock, flood, overheating, electric overcharge or any other external circumstance that may constitute a possible reason of INVALIDATING the warranty.
4. The product will be returned to AID in proper packaging together with the receipt where the brand and type of product, the date of the purchase, the name and address of the shop that sold it and the reason for the malfunctioning should be clearly stated.

Any of the following circumstances invalidates the present warranty:

1. Breaking the ports, the screen or the glass.
2. Loss of liquid from the screen.
3. Wearing out, obvious marks of incorrect manipulation, inappropriate use, ill-treatment, shock, falls, dirt, and so on.
4. The data contained in the products are under no circumstances covered by any warranty whatsoever, nor are they to be considered during the physical repairing process of the products. AID guarantees absolute confidentiality of the data.
5. AID does not cover the incorrect configuration or instalation of the software / hardware on the part of the client, neither as a component nor as a peripheric, included prives / controllers included.
6. The legislation on guarantees sets certain limits. "the guarantee does not cover additional components such as batteries, nor any elements that are subject to maintenance due to its use such as earphones". These accessories have a 6 months guarantee.
7. Waterproof bags have a 48-hour trial period, such as indicated on the product itself, therefore once this time period is elapsed they will no longer be covered by any guarantee.
8. Final users do not need to send us the device accessories, especially if they are not the original ones, since we will not be held responsible for them.

CASES:

1. If the product is out our guarantee, the AID technical department will facilitate a budget for the repair by fax or e-mail. Said budget will need to be authorized in writing, sealed and signed, and the user will have to satisfy the repair fee as well as the freight.
2. If the budget is not accepted a diagnosis fee will be charged. (6€)
3. Repairs have a 90 days guarantee, provided that the breakdown is under the same concept and in

the case of budgeted breakdowns alone.

B – All the freight costs for the product will be covered by AID using only the transportation company designed by AID following the authorization procedure.

The expenses derived from incorrect or unjustified returns on the part of the client will be covered by the client alone.

C – Any incidence detected at the moment of the reception of the merchandise must be immediately notified at the AID Post-Sales Department: maria@accesoriosdigital.com in compliance with Article 366 from the Code of Commerce, AID will not consider complaints about breakages, shocks or absence of boxes or pieces 24 hours after the delivery of the merchandise.

In the case of shipments originated in Canarias, Ceuta and Melilla, AID will not pay the customs tax nor any kind of reimbursable expenses.

DECLARATION OF CONFORMITY

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS, 6, OF-13 VILLAVICIOSA DE ODÓN. 28670 MADRID

We declare under our sole responsibility that the product:

MP 3: CROCODILE which belongs to the brand Zipy, made in China

Conforms with the requirements of the Directives below by compliance with the following standards listed:

EN60950-1:2006+A11:2009
EN55022:2006+A1:2007
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

In accordance with the provisions of the Directive 99/05/EC, European Parliament and Council on March 9, 1999, transposed into Spanish legislation by Royal Decree 1890/2000, of November 20, 2000.

Place and date of issue:
June, 3, 2011

Signed by: Miguel Fauro





Ecoembes-Gestion de residuos para los envases y embalajes domésticos que usted deposita en el contenedor de embases.

Gestão de resíduos dos caixotes e embalagens domésticos que você deposita no contenedor de embalagens

Waste management for all of your containers and domestic packagings that you deposit in the recycling bin

Ecoembes-Gestion des résidus des emballages domestiques que vous déposez dans le container à emballages.



El embalaje contiene materiales separables para su posterior tratamiento en gestión de residuos.

O embalagem contém materiais separáveis para o seu posterior tratamento em gestão de residuos

The packaging contains removable materials in order to treat them later in waste management

L'emballage contient des matériaux séparables pour leur traitement postérieur en gestion des résidus.



NO tirar el aparato ni su batería/ pila a la basura. Deposítelo en un contenedor de pilas o llévelo a la tienda más cercana.

NÃO descarte o seu dispositivo nem a sua bateria / pilha no lixo. Descarte-o num contenedor de pilhas ou leve-o à loja mais próxima.

Do not deposit the device or the battery in the bin. Please, put it in a recycling bin or carry it to your local nearby store

PAS jeter l'appareil ni sa batterie/pile à la poubelle. Déposez-le dans un container à piles ou apportez-le au magasin le plus proche.



Depositar el embalaje en el contenedor amarillo.
Deposite o embalagem no contenedor amarelo
Deposit the packaging materials in the yellow bin
Déposez l'emballage dans le container jaune.



Este aparato cumple con las normativas europeas.
Este dispositivo cumpre com as normativas européias.
This device conforms to the EU directives
Cet appareil respecte les normes européennes.



Este aparato cumple con el Reglamento Rohs
Este dispositivo cumpre com o Regulamento "Rohs"
This unit conforms to the ROHS regulations
Cet appareil respecte le Règlement Rohs



Símbolo de restricción de frecuencia en algunos países de Europa.
Símbolo de restrição de frequência nalguns países de Europa.
Symbol of frequency restriction in some countries of European Union
Symbole de restriction de fréquences dans certains pays d'Europe.